

Die Liste der von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit 2015 bezuschussten Projekte  
in Aufteilung nach Bereichen

LISTE DER GEFÖRDERTEN

**MEDIENPROJEKTE (Medien, Öffentlichkeit)**

Die Stiftung hat 28 Projekte mit insgesamt 2 101 976 Zł gefördert

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
<b>01</b> Förderung der Nummern 111, 112, 113 und 114 des „Deutsch-Polnischen Magazins DIALOG“	Magazyn Polsko-Niemiecki Dialog, Berlin	330 000
<b>02</b> Polnische und deutsche Ostpolitik – gemeinsam oder getrennt?	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	30 000
<b>03</b> Jahresbericht der SdpZ für 2014	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
<b>04</b> Publikation der Online-Zeitschrift „Polen-Analysen“	Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen (FSO), Bremen	85 200
<b>05</b> Unterstützung des Portals Eastbook.eu - Journalismus für Werte	Fundacja Wspólna Europa, Warszawa	80 940
<b>06</b> Ausländische Redaktion der Kultura Liberalna	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	28 950
<b>07</b> Pommern medial. Deutsche und polnische Journalisten auf der Suche nach der gemeinsamen Verantwortung für ihre Region	Pommersches Landesmuseum, Greifswald	37 488
<b>08</b> Deutschland Analysen 2015	Centrum Stosunków Międzynarodowych, Warszawa	26 500
<b>09</b> Eurokultura	Telewizja Polska S.A. - TVP Kultura, Warszawa	25 000
<b>10</b> Nachbar, wie geht's?	Deutsche Welle, Bonn	23 047
<b>11</b> Deutsch-polnisches Stipendium der Internationalen Journalistenprogramme	Internationale Journalistenprogramme IJP e.V., Königstein / Taunus	25 560
<b>12</b> n-ost-Medienkonferenz 2015	n-ost Netzwerk für Osteuropa-Berichterstattung, Berlin	51 120
<b>13</b> Deutsch-Polnische Medientage 2016-2017	Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Warszawa	511 200
<b>14</b> Hannah Arendt. Eine Gedanken-Biografie	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”, Gdańsk	25 000
<b>15</b> Journalistenstipendien der SdpZ	Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Warszawa	200 000
<b>16</b> Politik und Wissenschaft. Deutsch-polnische Beziehungen heute und morgen.	Instytut Zachodni, Poznań	7 170
<b>17</b> Vorbereitung der Konferenz „Enigma - ein Vorbote der digitalen Zivilisation“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
<b>18</b> Jüdische Emigranten. Unter Polen und Deutschen.	Stowarzyszenie Miasteczko Poznań, Poznań	5 000
<b>19</b> Förderung der Nummern 115, 116, 117 und 118 des „Deutsch-Polnischen Magazins DIALOG“	Magazyn Polsko-Niemiecki DIALOG, Berlin	330 000
<b>20</b> Deutsch-polnische Jugendzeitung Görlitz-Zgorzelec	Redaktions- und Verlagsgesellschaft Neiße mbH, Görlitz	31 950
<b>21</b> „Polen aus freier Wahl“ - Fortsetzung des Projekts in den Jahren 2015/2016	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000

<b>22</b>	Politischer Mythos. Eine Jahrhundert-Debatte (Nr. 136 vom „Przegląd Polityczny“)	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”, Gdańsk	28 000
<b>23</b>	Die Publikation soll eine Darstellung der deutsch-polnischen Beziehungen im bilateralen und multilateralen Kontext sein	WV Marketing Sp z o.o., Warszawa	29 571
<b>24</b>	Vorbereitung der Konferenz „Enigma - ein Vorbote der digitalen Zivilisation“ - Teil 2.	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
<b>25</b>	Stipendienprogramm für Journalisten aus der Ukraine und Belarus	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	12 780
<b>26</b>	Werbematerialien SdpZ im Jubiläumsjahr - 25 Jahre SdpZ	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
<b>27</b>	„Polizeiruf 110“ - Filmvorführung im Sitz des TVP	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	7 500
<b>28</b>	Internetseite, Social media 2016	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	20 000
<b>Insgesamt</b>		<b>28 Projekte</b>	<b>2 101 976</b>

## LISTE DER GEFÖRDERTEN

**BILDUNGSPROJEKTE**

Die Stiftung hat 85 Projekte mit insgesamt 2 852 457 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
<b>01</b> Copernicus Graduate School 2015-2017	Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń	40 050
<b>02</b> Wege zur Natur 2015	Zespół Szkół Leśnych im. Romana Gesinga w Zagnańsku, Zagnańsk	7 290
<b>03</b> XI. Deutsch-Polnisches Wirtschaftsforum	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	17 253
<b>04</b> „Über Filme schreiben ist über die Welt schreiben“ – Zweites deutsch-polnisches Programm für junge Journalisten und Filmkritiker	Kulturbrauerei e.V., Berlin	19 298
<b>05</b> 2. Internationales Pädagogisches Symposium „Spiritualität in der Pädagogik - Pädagogik der Spiritualität“ (25. April 2015)	Wyższe Seminarium Duchowne Towarzystwa Salezjańskiego, Łądek	5 000
<b>06</b> Muskau Art. Project - auf der Suche nach der Identität des Ortes (Saison 2015)	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	21 500
<b>07</b> 1. internationale Konferenz Fachsprachenunterricht - Erwartungen und Realität am Beispiel des Polnischen als Fremdsprache	Sprachenzentrum der Technischen Universität Darmstadt, Darmstadt	26 497
<b>08</b> Zwischen Edukation für Theater und Theaterpädagogik - Ideen und Praxis	Fundacja Wspierania Badań nad Życiem i Twórczością Heleny Modrzejewskiej, Kraków	60 000
<b>09</b> interFaces X. Studienpraktikum / Internationale Studentenkonferenz Leipzig-Praha-Wrocław: „Mehrsprachigkeit“	Universität Leipzig, Philologische Fakultät, Institut für Slavistik, Leipzig	19 127
<b>10</b> Bibliotheken in den sozialen Medien - wie es ist und wie es sein sollte	Uniwersytet Warszawski, Instytut Informacji Naukowej i Studiów Bibliologicznych, Warszawa	10 000
<b>11</b> Schulisches Fremdsprachenlexikon - Polnisch-Deutsch - Englisch	Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa, Warszawa	30 000
<b>12</b> Deutsch-Polnisches Akademikerforum an der Warsaw School of Economics	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	10 000
<b>13</b> Berufsausbildung im Land des Partners	Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego im. Ignacego Łyskowskiego, Stolno	5 900
<b>14</b> Die ordoliberalen Konzeption der Sozialen Marktwirtschaft – Theorie und Praxis in Deutschland und Polen	Polskie Towarzystwo Ekonomiczne, Warszawa	42 600
<b>15</b> 18. Internationale Dresdner Sommerakademie für Bildende Kunst	riesa efau. Kultur Forum Dresden, Dresden	8 946
<b>16</b> Schulung für Mitarbeiter deutsch-polnischer Fußballschulen	Niemieckie Towarzystwo Oświatowe, Opole	56 232
<b>17</b> Theorie erklärt, Praxis lehrt	Gmina Miasta Toruń - Zespół Szkół Mechanicznych Elektrycznych i Elektronicznych w Toruniu, Toruń	12 990

<b>18</b>	Preisverleihung des jährlich ausgelobten bilateralen BDA-SARP-Preises, 2015	Stowarzyszenie Architektów Polskich, Warszawa	8 000
<b>19</b>	Berufspraxis - Möglichkeiten zur Erhöhung der Chancen und Fähigkeiten von Studenten naturwissenschaftlicher Studiengänge auf dem Arbeitsmarkt	Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, Wrocław	37 000
<b>20</b>	Deutsch – polnisches Seminar „Aktuelle Fragen des europäischen Verwaltungsrechts“, 15-17.10.2015 Krakau	Katedra Prawa Europejskiego, Wydział Prawa i Administracji, Uniwersytet Jagielloński, Kraków	11 950
<b>21</b>	Festival „Gesunder Lebensstil“ - Erfahrungsaustausch	Kujawsko-Pomorskie Centrum Edukacji Nauczycieli w Bydgoszczy, Bydgoszcz	28 200
<b>22</b>	XXI. Hanseatische und XII. polnisch-deutsche Konferenz für Forensische Psychiatrie über: Unzurechnungsfähigkeit in Theorie und Praxis	Polskie Towarzystwo Psychiatrii Sądowej, Szczecin	14 000
<b>23</b>	Die Zukunft der Bibliotheksräume - Bibliotheken für das 21. Jahrhundert	Universität Rostock, Universitätsbibliothek Rostock, Rostock	29 820
<b>24</b>	Konzert des Baltic Sea Youth Philharmonic am 20.09.2015 in Danzig, Polen, anlässlich der Feierlichkeiten zum 25. Jahrestag der Deutschen Einheit	Baltic Music Education Foundation e.V., Berlin	55 380
<b>25</b>	„Zusammen lernen wir neue Technologien in der Berufsausbildung der Jugendlichen kennen, deutsch-polnische Treffen“	Powiat Żagański, Żagań	28 800
<b>26</b>	Kurs für deutsches und europäisches Recht - Wintersemester 2015/2016	Uniwersytecka Fundacja „Szkoła Prawa Niemieckiego w Warszawie“, Warszawa	11 100
<b>27</b>	Junge Redaktion der SdpZ-Webseiten – IV. Auflage	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	70 000
<b>28</b>	„Arbeit mit Kindern, diagnostische und therapeutische Maßnahmen“.	Powiatowe Centrum Edukacji i Pomocy Psychologiczno - Pedagogicznej w Wołowie, Wołów	3 500
<b>29</b>	Innovation und Kreativität	Akademia Leona Koźmińskiego, Warszawa	25 000
<b>30</b>	Stipendium / Forschungsaufenthalt von Kamil Kaczynski an der Universität Mainz	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	31 950
<b>31</b>	Internationaler Trickfilmworkshop ANIMA 2016	Fantasia-Dresden e.V., Dresden	30 885
<b>32</b>	Erfahrungsaustausch der Taucher der Berufsfeuerwehr im Rahmen eines Trainingsworkshop.	Ochotnicza Straż Pożarna Oddział Ratownictwa Wodnego w Opolu, Opole	15 540
<b>33</b>	Spurensuche der Geschichte der Stadt Sonnenburg /Słońsk	Schloß Trebnitz Bildungs- und Begegnungszentrum e.V., Müncheberg OT Trebnitz	76 680
<b>34</b>	„Lasst unseren Kampf nicht umsonst gewesen sein!“ Die polnischen Befreierinnen und Befreier vom Faschismus (ein Dokumentarfilm)	Berliner Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes - Bund der Antifaschistinnen und Antifaschisten e. V. (Berliner VVN-BdA e.V.), Berlin	47 201
<b>35</b>	Opolszczyzna - multikultureller Schmelztegel. Deutsch-polnisches Fotopleinair	Regionalne Centrum Rozwoju Edukacji w Opolu, Opole	15 000
<b>36</b>	Ein gemeinsames halbes Jahrhundert. Lokale Geschichten in deutsch-polnischen Erzählungen	Fundacja Ośrodka KARTA, Warszawa	39 000

<b>37</b>	Veranstaltung der Konferenz: „Unterwegs zur Versöhnung. Erinnerung an die Ostdenkschrift der Evangelischen Kirche in Deutschland 1965“	Kościół Ewangelicko-Augsburski w RP, Warszawa	10 000
<b>38</b>	Bildungspaket „Polen aus freier Wahl“. Lehrerseminar, Workshopreihe und Wettbewerb	Dom Spotkań z Historią. Instytucja Kultury m.st. Warszawy, Warszawa	29 900
<b>39</b>	Die Vertriebenen von 1939 (AT). Herausgabe und Vertriebsförderung des Buches über die Deportationen aus den an das Dritte Reich eingegliederten Gebieten.	Związek Miast Polskich, Poznań	68 000
<b>40</b>	K.H. Klingert - Breslau Bürger	Stowarzyszenie Warszawski Klub Płetwonurków, Warszawa	11 500
<b>41</b>	Archäologie der Versöhnung. Geschichtsunterricht am Straßenrand zum Thema der großen Schlacht an der Rawka als Versöhnungsunterricht (1915-2015)	Fundacja Przydrożne Lekcje Historii, Warszawa	30 000
<b>42</b>	Auf den Spuren der Schlösser und Paläste Deutschlands	Oficyna Wydawnicza „Mówią wieki“, Warszawa	30 000
<b>43</b>	Zwangsarbeit zwischen Frankfurt (Oder) und Poznań. Die Arbeitslager entlang der Reichsautobahnbaustelle 1940-1945	Institut für angewandte Geschichte - Gesellschaft und Wissenschaft im Dialog e.V., Frankfurt (Oder)	80 216
<b>44</b>	Präsidiumssitzung der Deutsch-Polnischen Schulbuchkommission am 29.-30.05.2015	Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie, Berlin	4 500
<b>45</b>	„Um wahrhaft frei zu sein, muss man die Freiheit des Menschen achten“	Zespół Szkół Nr 26, Warszawa	11 500
<b>46</b>	Konferenz „Beitrag der Juden zum Sieg über den Faschismus“	Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej, Warszawa	6 500
<b>47</b>	Die Herausgabe des Buches „Czas zła“ – „Zeit des Bösen“ von Benedykt Reszka in deutscher Fassung	NOWATOR Papier i Poligrafia Sp. z o.o., Kartuzy	21 500
<b>48</b>	Internationale Centropa Sommerakademie: Förderung des Dialogs und der Zusammenarbeit zwischen polnischen und deutschen Pädagogen	Fundacja Galicia Jewish Heritage Institute, Kraków	43 000
<b>49</b>	71. Gedenktag der Liquidierung der Roma-Lager, „Zigeunerlager“ im KL Auschwitz-Birkenau	Stowarzyszenie Romów w Polsce, Oświęcim	15 000
<b>50</b>	„Emissär des Kardinals“ ein Dokumentarfilm	Agencja Produkcyjno-Usługowa ATM-Andrzej Machnowski, Warszawa	30 000
<b>51</b>	Polnische Universität der Drei Generationen in Berlin	Fundacja „Pokolenia-Pokoleniom“, Pruszków	29 650
<b>52</b>	Wege der Freiheit – Akademie an der Peripherie - deutsch-polnische Begegnung zwischen den Generationen	Fundacja na Rzecz Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Oświęcim	30 000
<b>53</b>	Deutsche und Polen - Die Geschichte einer Nachbarschaft: Teil 1 Frieden und Krieg, Teil 2 Feinde und Freunde	Halbtotał Filmprodukcja Andreas Klamt (Andrzej Klamt), Wiesbaden	85 200
<b>54</b>	Deutsche und Polen / Geschichte einer Nachbarschaft, Teil 3: Schicksalsverbunden - Deutsche, Polen und Juden, Teil 4: Breslau - 1000 Jahre in Europa	Halbtotał Filmprodukcja Andreas Klamt (Andrzej Klamt), Wiesbaden	85 200

55	16 polnisch-deutsche Konferenz und Studienreise "Fachwerkarchitektur - gemeinsames Erbe Antikon 2015"	Szczecin-Expo Towarzystwo Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego, Szczecin	20 000
56	Erinnerungsort Litzmannstadt-Ghetto	Leibniz Universität Hannover, Historisches Seminar, Hannover	33 168
57	IV. Internationale Sommerschule Prag-Stettin: Juden in Ostmitteleuropa: Geschichte und Erinnerung	Uniwersytet Szczeciński, Szczecin	10 000
58	„Die Solidarność der Frauen“ - Veranstaltungsreihe mit Filmvorführungen und Diskussionen in Anwesenheit der Regisseurinnen in Deutschland	Fundacja Obiektyw-Na, Czachówek	50 000
59	Übersetzung und Erstredaktion des Buches von Ryszard Kaczmarek „Polacy w Wehrmachcie“ aus dem Polnischen ins Deutsche	Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa, Oldenburg	31 950
60	„Märchen, Erzählungen und Sagen des schlesisch-lausitzer Grenzgebiets“	Gminna Biblioteka Publiczna w Bieniowie, Bieniów	8 200
61	Katalog „Der Weg zur deutschen Einheit“	Dom Spotkań z Historią, Warszawa	28 000
62	„Auf der Spurensuche: Wer war Heinz Reinefarth?“ - ein Dokumentarfilm	Telewizja Polska S.A., Warszawa	60 000
63	Gustaw-Witold – Ein Symbol für die deutschen und polnischen Anstrengungen im Bergbau	Stowarzyszenie Witold Boguszów-Gorce w Boguszowie-Gorcach, Boguszów-Gorce	9 900
64	Józef Kremer (1806-1875)	Uniwersytet Jagielloński Wydział Historyczny Instytut Historii Sztuki, Kraków	6 800
65	Deutsche Übersetzung und erstmalige Publikation von: Ludwik Hirszfeld: „Historia jednego życia“	Verlag Ferdinand Schöningh GmbH & Co.KG, Paderborn	31 524
66	Veröffentlichung des Tagungsbandes: „Auf dem Weg zur Versöhnung. Erinnerung an die Ostdenkschrift der Evangelischen Kirche in Deutschland 1965“.	Kościół Ewangelicko-Augsburski w Polsce, Warszawa	8 450
67	Historisch-literarische Film-Workshops zum 10. Jahrestag der Gründung der staatlichen Deutsch-Polnischen Europaschule Berlin	Fundacja na Rzecz Mediów Polskojęzycznych za Granicą „WZ“, Warszawa	29 394
68	Gemeinsame Geschichte II. Kommunismus und das geteilte Deutschland	Towarzystwo Przyjaciół I SLO, I Społeczne Liceum Ogólnokształcące, Warszawa	5 538
69	Gedenken und Vielfalt. Eine Reflektion 70 Jahre nach Kriegsende über die Zeit, Geschichte und Herausforderungen der Gegenwart	Fundacja Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej na krakowskim Kazimierzu, Kraków	30 000
70	Dokumentarfilmproduktion „Johannas Geheimnis“	Arkadia Film Sp. z o.o., Warszawa	50 000
71	Neue Wege der Geschichtsvermittlung - Erstellung eines Online-Leitfadens für die Besucher der Ausstellung „Mut und Versöhnung“	Stiftung Kreisau für Europäische Verständigung, Grodziszczce	40 000
72	Diskussionsreihe des DIALOGS (V, VI, VII) - drei Debatten zu aktuellen Problemen, die u.a. im Magazin DIALOG thematisiert werden	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V., Berlin-Charlottenburg	22 237
73	Übersetzung, Erstellung und Veröffentlichung der polnischen Ausgabe des Buches „Wir Angepassten: Überleben in der DDR“ von Roland Jahn	Fundacja Centrum im. prof. Bronisława Geremka, Warszawa	28 000
74	ABC_DDR_PRL	Stowarzyszenie Otwarte!, Warszawa	14 300

<b>75</b>	Publikation vom Zyklus „Juden im Kampf 1939-1945“ Bd. V	Stowarzyszenie Żydów Komбатantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej, Warszawa	27 000
<b>76</b>	500 Jahre der Reformation. Eine Landkarte der Reformation in Deutschland	Zespół Szkół nr 125 IX Liceum Ogólnokształcące im. Klementyny Hoffmanowej w Warszawie, Warszawa	23 380
<b>77</b>	Das Geschichtsschulbuch - deutsch-polnisches Projekt	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne Sp. z o.o., Warszawa	71 000
<b>78</b>	Gemeinsames Stipendienprogramm des GFPS e.V. und GFPS Polska im Sommersemester 2015 und Wintersemester 2015/16	GFPS e.V. - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa, Freiburg	286 771
<b>79</b>	Der fünfte Dachl- Lieder- Wettbewerb	Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego Oddział Warszawa, Warszawa	18 000
<b>80</b>	PolenMobil in Deutschland	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	212 557
<b>81</b>	Über Polen auf Polnisch	Kolleg für polnische Sprache und Kultur e.V., Potsdam	21 196
<b>82</b>	III. Internationaler Literaturwettbewerb „Jugend schreibt Gedichte“, Berlin - Köln, 2015	Polnische Frauen in Wirtschaft und Kultur e.V., Berlin	23 515
<b>83</b>	1945/2015. Geschichte/Erinnerung/Gegenwart im deutsch-dänischen Grenzland	Academia Baltica e.V., Oeversee	35 145
<b>84</b>	XII. Gesamtpolnischer Überblick des Europäischen Liedes „Note-Polyglotte“ („Nutka Poliglotka“) 2015	Wawerskie Centrum Kultury (Filia Radość), Warszawa	16 900
<b>85</b>	„Heraus aus der Grauzone“(HaG) Bildungsmaßnahmen mit Ziel- Weiterbildung der sprachlich-beruflichen Kompetenzen der polnischen Haushaltshilfen in DE	Katholische Sozialstation Freiburg i. Brsg. GmbH Caritas 24, Freiburg	6 177
<b>Insgesamt</b>		<b>85 Projekte</b>	<b>2 852 457</b>

## LISTE DER GEFÖRDERTEN WISSENSCHAFTSPROJEKTE

Die Stiftung hat 65 Projekte mit insgesamt 1 978 067 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
<b>01</b> Sexuelle Orientierung als Diskriminierungsgrund: Regelungsbedarf in Deutschland und Polen?	Institut Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk, Warszawa	20 000
<b>02</b> Nach dem Holocaust. Filmische, performative und diskursive Formen postkatastrophischer Vergegenwärtigung in Polen und Deutschland	Institut für Slavistik, Universität Hamburg, Hamburg	17 722
<b>03</b> Internationales wissenschaftlich-pädagogisches Projekt „Neue Räume“	Wydział Ekonomiczny, Uniwersytet Opolski, Opole	24 500
<b>04</b> Partnerschaft in der Führung? Die Vereinigten Staaten und Deutschland nach 1989. Polnische Perspektive	Institut Zachodni, Institut Naukowo Badawczy im. Zygmunta Wojciechowskiego w Poznaniu, Poznań	45 890
<b>05</b> VIII. Rechtshistorikertag im Ostseeraum	Katedra Historii Doktryn Polityczno-Prawnych i Prawa Niemieckiego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, Toruń	18 800
<b>06</b> Internationales wissenschaftliches Symposium: „Beethoven, seine Nachfolger und Fortsetzer: Brahms und Mahler“	Akademia Muzyczna w Krakowie, Kraków	10 000
<b>07</b> Kooperationsprogramm zum Schutz von Characeengewässern im Lebusener Land (Polen) und in Brandenburg (Deutschland)	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy w Collegium Polonicum, Słubice	40 500
<b>08</b> Zwischen Kontinuität und Modernität. Metawissenschaftliche und wissenschaftliche Erkenntnisse der germanistischen Forschung in Polen	Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Warszawa	23 000
<b>09</b> Materielle Überlieferung und (Alltags-) Erinnerung 1795, 1945, 2015. Geschichtsvermittlung, Reflexion, Gegenwart in Warszawa und Łódź	Kathrin Pindl M.A., Universität Regensburg, Lehrstuhl für Wirtschafts- und Sozialgeschichte, Regensburg	13 206
<b>10</b> Gesellschaftsrechtliche Streitigkeiten in der Schiedsgerichtbarkeit - polnische und deutsche Perspektive	Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie, Warszawa	33 775
<b>11</b> Mehrsprachigkeit als Chance. Förderung von Konzepten der Mehrsprachigkeit	Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie, Nysa	18 880
<b>12</b> Deutscher und polnischer Katholizismus seit dem Zweiten Vatikanischen Konzil. Bilanz und Perspektiven.	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	19 851
<b>13</b> Polnisch-deutsch-ukrainische Konferenz „Erwachsenenbildung im Kontext zivilgesellschaftlicher Entwicklung“	Internationaler Bund Polska, Kraków	16 480
<b>14</b> Gedenkstätten an NS-Verbrechen in Polen und Deutschland. Von Mahnstätten über zeithistorische Museen zu Tourismusorten	Zentrum für Historische Forschung Berlin der Polnischen Akademie der Wissenschaften, Berlin	60 492

15	Publikation des Buches „Deutsche und polnische Kultur im kulturwissenschaftlichen Vergleich“ auf Deutsch von Tomasz G. Pszczołkowski	transcript-verlag, Bielefeld	13 828
16	Kulturelles Leben der Grafschaft Glatz einst und heute	Instytut Filologii Germańskiej, Uniwersytet Wrocławski, Wrocław	4 300
17	Das deutsch-polnische Steuerrechtseminar	Koło Prawa Podatkowego Towarzystwa Biblioteki Słuchaczy Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków	2 200
18	Annäherung, Versöhnung und Wiedervereinigung. Deutsch-polnische Erfahrungen als Modell für Korea?	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie Kolegium Ekonomiczno-Społeczne Katedra Studiów Politycznych, Warszawa	79 000
19	Blutforschung oder Blutwahn? Ludwik Hirszfelds Theorie und Praxis im historischen Kontext	Instytut Immunologii i Terapii Doświadczalnej PAN, Wrocław	22 152
20	Krisen - Konflikte - Konsolidierungen. Politische, religiöse und gesellschaftliche Herausforderungen in Zentraleuropa um 1400	Polska Misja Historyczna przy Uniwersytecie Juliusza Maksymiliana w Würzburgu, Würzburg	28 968
21	Jahrbuch der Strategischen Studien 2014/2015	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	17 000
22	Geschichte und Geschichten	Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Fachbereich 06 - Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft Arbeitsbereich Polnisch, Germersheim	9 798
23	Vorbereitung der Konferenz „Die Lage der Zivilisten in zeitgenössischen bewaffneten Konflikten. Das Erbe von Raphael Lemkin“, Lemberg 15.-17.10.2015	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
24	Deutsch-polnischer Osteuropa-Dialog	Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), Berlin	76 527
25	Re-Konstruktionen. Stadt, Raum, Museum, Objekt - 23. Tagung des Arbeitskreises deutscher und polnischer Kunsthistoriker und Denkmalpfleger, Posen	Centrum Kultury „Zamek“ w Poznaniu, Poznań	44 600
26	Herausforderungen der neuen internationalen Rolle Deutschlands in der Globalisierung, sowie in wirtschaftsfinanziellen und politischen Krisen nach 2007	Krakowska Akademia im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, Kraków	30 000
27	„Polen deutsche Fußballmeister?“ - deutsch-polnische Erinnerungsorte im Fußball	Evangelische Versöhnungskirche in der KZ-Gedenkstätte Dachau, Dachau	8 435
28	„Kulturen und Sprachen der Erinnerung“ - eine Tagung	Uniwersytet Warszawski - Instytut Germanistyki, Warszawa	34 700
29	Dialog: Deutschland-Polen-Russland	Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP), Berlin	84 987
30	Internationales Symposium „Moralisch-ethische Bildung und Kompetenz: eine Aufgabe öffentlicher Erziehung und Unterweisung in modernen Gesellschaften“	Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, Wydział Nauk Pedagogicznych, Warszawa	10 000
31	Internationale wissenschaftliche Konferenz: Vergessenheit des Krieges (Polnisch-deutsches wissenschaftliches Seminar Offenes Haus/Geschlossenes Haus?)	Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu Wydział Historyczny, Instytut Historii, Poznań	14 450

<b>32</b>	Quo vadis borderland studies? Transformation der Grenzen in Europa und neue Forschungsperspektiven	Ośrodek Badań Regionalnych i Obszarów Pogranicza Instytut Socjologii Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	16 190
<b>33</b>	Deutschland und Polen in einer multipolaren Welt. Strategische Vision und wahrscheinliche Allianzen	Uczelnia Łazarskiego, Warszawa	29 000
<b>34</b>	Colloquium Opole 2015. Der Begriff des Friedens und des Krieges im zeitgenössischen Europa	Państwowy Instytut Naukowy - Instytut Śląski w Opolu, Opole	27 100
<b>35</b>	Der sakrale Raum in der Vergangenheit- zwischen der archäologischen Theorie und Praxis	Wydział Nauk Historycznych i Społecznych Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa	3 600
<b>36</b>	Deutsche Rechtsschule	Uczelnia Łazarskiego w Warszawie, Warszawa	22 240
<b>37</b>	Das Spiel um die Welt: das neue Antlitz von Jalta?	Instytut Studiów Politycznych Polskiej Akademii Nauk (ISP PAN), Warszawa	23 500
<b>38</b>	Polen und Deutschland in Europa. Interessenunterschiede - Voraussetzungen und Auswirkungen	Instytut Zachodni, Poznań	9 640
<b>39</b>	Migranten und ihre Literaturen	Uniwersytet Warszawski -Instytut Germanistyki, Warszawa	3 390
<b>40</b>	„Die Erde verbirgt noch viele Knochen“. Die vergessenen Erinnerungslandschaften - protestantische Friedhöfe in Großpolen nach 1945.	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	14 000
<b>41</b>	Pol-Int 2020 - Nachhaltige interdisziplinäre Positionierung und technische Weiterentwicklung der Online-Plattform „Pol-Int“.	Stiftung Europa-Universität Viadrina Zentrum für Interdisziplinäre Polenstudien, Frankfurt (Oder)	85 200
<b>42</b>	Tandem 2015. Forschungsprogramm für Studierende	Instytut Kultury Współczesnej, Wydział Filologiczny, Uniwersytet Łódzki, Łódź	9 900
<b>43</b>	Die Realität 70 Jahre nach dem Ende des 2. Weltkriegs aus polnischer und deutscher Perspektive im Rahmen des „Festiwal Sztuki Faktu“ 2015	Toruńska Agenda Kulturalna, Toruń	30 000
<b>44</b>	Fedor Sommer und seine Rolle in der Kultur Niederschlesiens	Stowarzyszenie W Cieniu Lipy Czarnoleskiej, Jelenia Góra	15 960
<b>45</b>	Gemeinsames Stipendienprogramm der GFPS-Polska und GFPS e.V. im Sommersemester 2015 und Wintersemester 2015/16	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalnie w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa 1	234 100
<b>46</b>	Zwischen Grüssau, Greiffenberg und Böhmisches-Friedland. Kunst und Religion im Riesen- und Isergebirge	Zakład Historii Sztuki Renesansu i Reformacji Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	10 000
<b>47</b>	Herausgabe und Promotion der polnischen Fassung von Hans-Gert Poetterings Buch „Wir sind zu unserem Glück vereint“ herausg. vom Böhlau Verlag	BC Edukacja.pl sp. z o.o., Warszawa	30 000
<b>48</b>	Polnisch-Deutsche Beziehungen in Literatur und Film. Fakten und Interpretationen	Uniwersytet Śląski, Szkoła Języka i Kultury Polskiej, Katowice	20 000
<b>49</b>	Polen – Deutschland – China: Zwei gesonderte Modelle internationaler Beziehungen	Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera w Krakowie, Kraków	13 000

50	Simultane Städte	Fundacja Badań Przestrzeni Publicznej TU, Warszawa	30 000
51	Gewalteinsatz in der postwestlichen Weltordnung: neue und alte Herausforderungen für die strategischen Studien	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	70 000
52	XXVI. Deutsch – Polnisches Symposium „Mut zur Solidarität — Herausforderungen in der Psychiatrie“	Polsko-Niemieckie Towarzystwo Zdrowia Psychicznego, Kraków	29 000
53	Die Konferenz „Das Weimarer Forum angesichts neuer geopolitischer und geoökonomischer Herausforderungen in Europa“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	78 000
54	Die Konferenz: „Mai – September 1945. Wer gewann den Krieg? Wer verlor den Frieden?“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	60 000
55	Sommerschule zum Thema „Eine gefestigte Partnerschaft? Die Beziehungen zwischen Polen und Deutschland in Wirtschaft, Politik und Gesellschaft“	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	10 000
56	Heraus aus der Vergessenheit. Deutsche und Polen in Niederschlesien nach 1945 - zwischen Ablehnung, Anpassung und Annäherung	Schlesisches Museum zu Görlitz - Kulturreferat für Schlesien, Görlitz	26 710
57	Marcin Zaremba: „Die große Angst. Polen 1944-1947: Leben im Ausnahmezustand“ Deutsche Übersetzung und Publikation des Buches	Verlag Ferdinand Schöningh GmbH & Co.KG, Paderborn	23 856
58	Deutsch-Belarussisches-Polnisches Rechtsseminar	Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Prawa, Białystok	14 000
59	Dekonstruieren und doch erzählen. Polnische und andere Geschichten	Institut für Kultur und Geschichte der Deutschen in Nordosteuropa e. V., Lüneburg	6 390
60	Zweite Polnisch-Deutsch-Ukrainische Bohdan-Osadczyk-Schule	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	56 500
61	Drucklegung und zwei Veranstaltungen zur Präsentation der Monografie „Oberschlesien und sein kulturelles Erbe“	Georg-Eckert-Institut - Leibniz-Institut für internationale Schulbuchforschung, Braunschweig	31 950
62	Das Praktikumsprogramm für die Studenten der deutschsprachigen Andrassy Gyula Universität Budapest	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	15 000
63	Realismus in der Weltpolitik und in der Außenpolitik der Weltmächte	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	30 000
64	Polen – Deutschland – NATO - Russland. Ist Putins Russland für den Westen verloren?	Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera, Kraków	16 000
65	Geschichte des deutschen und polnischen Sports im 19. und 20. Jahrhundert. Ideen, Personen, Politik und Kultur	Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historii i Stosunków Międzynarodowych, Szczecin	9 800
<b>Insgesamt</b>		<b>65 Projekte</b>	<b>1 978 067</b>

LISTE DER GEFÖRDERTEN

**KULTURPROJEKTE**

Die Stiftung hat 159 Projekte mit insgesamt 4 765 731 Zł gefördert.

	Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01	Das Albrecht-Lempp-Stipendium	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	13 632
02	Schlüssel zur Kultur. Polnische Literatur aus deutscher Perspektive.	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	9 789
03	Kinoedukacja: Workshop für Filmemacher mit dem deutschen Regisseur Robert Thalheim samt Retrospektive des polnischen Films	Glashaus. Verein der Nutzer der Brotfabrik e.V., Berlin	31 311
04	Dramaturgie des Operntheaters: Anthologie von Übersetzungen und Workshops	Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	7 800
05	Heinrich Schulz-Beuthen. Leben-Lebenswerk-Inspirationen	Muzeum Górnośląskie w Bytomiu, Bytom	26 000
06	Meisterkurs der Schönen Künste	Kindergarten und Bildungsstätte Hedwig e.V., Berlin	38 340
07	Kultur   Schwerpunkt Kulturpolitik in Polen	Leipzig + Kultur e.V., Leipzig	21 300
08	Eine Konferenz - Metropolis. Zur Methode der Darstellung des Bildes der Region -- Arbeitspraktiken im Rahmen von Artists in Residence-Programmen	Fundacja Imago Mundi, Kraków	30 000
09	Forum des Kulturdialogs. Künstlerstipendien 2015	Stowarzyszenie Willa Decjusza, Kraków	70 000
10	„Elisabeth Schwarzkopf kommt nach Jarocin zurück – 100. Geburtstag der bekannten Opernsängerin“	Stowarzyszenie JAROCIN XXI, Jarocin	35 000
11	Konzerte und Projekte mit zwei Schulen in Krakau	Trägerverein Knabenchor Gütersloh e.V., Gütersloh	31 950
12	Kunst über die Grenzen XI	Sopockie Stowarzyszenie na rzecz Osób Niepełnosprawnych Intellektualnie „Tęczowy Dom”, Sopot	13 700
13	„Lasst uns gemeinsam singen!“ Chorwerkstatt der Internationalen Chorakademie „in terra pax” 2015	Stowarzyszenie Śpiewacze Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie, Szczecin	30 000
14	Kultur-Kooperative für deutsch-polnische Initiativen 2015	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	31 588
15	„Folkloretreffen“ - ein Konzert zu der „Interkulturellen Woche“	Deutsch-polnischer Verein Zwickau e.V., Zwickau	8 946
16	Straßentheater in dem deutsch-polnischen Stadtraum - Bildungstreffen	Fundacja EDM+, Gdynia	25 000
17	Regionen der Städtepartnerschaft erforschen und im Bild umsetzen	Stadt Lennestadt, Lennestadt	13 223

18	Mittelalterlicher literarischer Spaziergang	Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej Książnica Karkonoska, Jelenia Góra	4 200
19	SOFA - School of Film Agents: Eine transkulturelle Trainingsinitiative für Filmvermittler	Filmplus gemeinnützige UG, Köln	63 900
20	Internationaler Filmworkshop „Eine Einstellung“	Fundacja „FILMOWIEC“, Poznań	23 200
21	UP TO 21	Federacja Niezależnych Twórców Filmowych, Warszawa	20 000
22	Herausgabe eines Heftes der Vierteljahresschrift FS zum deutsch-polnischen Kulturerbe in Oberschlesien: Diaspora, Migrationen, Reisen.	Regionalny Ośrodek Kultury w Katowicach, Katowice	29 000
23	Teilnahme der Blaskapelle von Wąbrzeźno am Workshop für die Blaskapellen in Syke	Wąbrzeski Dom Kultury, Wąbrzeźno	9 000
24	Deutsch-polnische Kampagne zum Wiederaufbau der Ur-Villa der Moderne: Ludwig Mies van der Rohes Villa Wolf in Gubin von 1926	Architekturpreis Berlin e. V., Berlin	84 348
25	„Polnisch ist einfach!“	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	21 300
26	Deutsch-Polnische Elemente im Dokumentarfilm „Spitfire Liberator“	Icebreaker Films, Warszawa	26 000
27	Ein polnisch-deutsches Theater- und Filmprojekt „Sein oder nicht Sein der Generation Y“	ATRIUM Jugendkunstschule, Berlin	29 820
28	Anthologie „Mein Polen - Meine Polen. Zugänge und Sichtweisen“	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	15 336
29	Gemeinsame deutsch-polnische Durchführung des IV. Internationalen Giulio Perotti Gesangswettbewerbs im Seebad Stadt Ueckermünde	Seebad Stadt Ueckermünde, Ueckermünde	21 300
30	„Kosmopolen“, Essays – ein neues Buch von Artur Becker	weissbooks.w Verlag atelierfrankfurt 6.14, Frankfurt am Main	31 950
31	DE-PL Märchenwerkstatt Teil 1 - Übersetzen und spielerisches Vorlesen	agitPolska – Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation e.V., Berlin	9 798
32	Deutsch-polnisches Seminar zum Thema Literaturübersetzung im deutsch-polnischen Kulturdialog - T. Różewicz in der Übersetzung ins Deutsche	Stiftung Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder)	17 040
33	Deutsch-Polnische Kurzfilme zur internationalen Vernetzung	Polnisch-Deutscher Filmverein Villingen-Schwenningen e.V., Villingen-Schwenningen	21 300
34	Verfolgte Künstler: Der jüdische Künstler Heinrich Tischler und sein Breslauer Kreis	Stiftung Schlesisches Museum zu Görlitz, Görlitz	8 520
35	Moving Borders - connect people, overcome stereotypes, change perspectives	Citizens of Europe e.V., Berlin	27 051
36	Tadeusz Kantor. Ein illegaler Künstler.	Made in Dialog - Stowarzyszenie Przyjaciół Instytutu Polskiego w Düsseldorfie e.V., Düsseldorf	31 098
37	Schlösser und Gärten der Neumark: 2 Neueditionen Żary/Sorau und Tuczno/Schönrade	Freundeskreis Schlösser und Gärten der Mark in der Deutschen Gesellschaft e.V., Berlin	19 383

<b>38</b>	CINEMA FORUM 14. Internationales Forum Unabhängiger Spielfilme - Workshops „Fokus auf den Palast“	FILMFORUM, Warszawa	26 000
<b>39</b>	„Tygiel Kultury“: FremdNichtFremd – DeutscheNichtDeutsche	Dom Literatury w Łodzi, Łódź	10 000
<b>40</b>	PeriGraphien - Europas Ränder, Europas Mitte	Trialog e.V. - Netzwerk junger Ideen, Berlin	6 986
<b>41</b>	Henryk Grynberg: „Der jüdische Krieg“ / „Der Sieg“ / „Vaterland“	Hentrich & Hentrich Verlag Berlin, Berlin	14 484
<b>42</b>	Von der Quelle bis zur Mündung – über Uwe Radas Buch „Die Oder. Lebenslauf eines Flusses“	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	9 940
<b>43</b>	Herausgabe des Buches anlässlich des 10-jährigen Jubiläums des „Teatr Studio am Salzufer-Tadeusz Różewicz Bühne“ und Promotion des Buches	Internationale Theater Werkstatt Berlin e. V. (ITW) - „Teatr Studio am Salzufer-Tadeusz Różewicz Bühne“, Berlin	27 690
<b>44</b>	Viva Warszawa/Steffen Möller - Polnischer Abend auf Einladung der SdpZ mit KoPOL MP Woidke	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	31 950
<b>45</b>	West-Östliches Filmfestival „Nachbarn bei Freunden“	ars cinema berlin e.V., Berlin	19 894
<b>46</b>	Herr Cogito im Garten: Zbigniew Herbert (1924-1998) – Dichter und Intellektueller	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	9 830
<b>47</b>	1. Internationale, interdisziplinäre Konferenz des Zyklus: „Sprachliche Wurzeln der Identität“ Titel: Von dem Glück, Janosch gekannt zu haben	Janosch Gesellschaft e.V., Kellinghusen	27 605
<b>48</b>	Die Schreiberin von Auschwitz	Grzegorz Gajewski BLUEMAX, Kraków	40 000
<b>49</b>	Das Leben mit dem Anderen	Fundacja Teatru Ósmego Dnia, Baranowo	63 900
<b>50</b>	Workshop – Entwerfen eines Filmplakats	Fundacja Edukacji Kulturalnej Ad Arte, Poznań	25 500
<b>51</b>	Visegrád in Short(s)	Filminitiative Dresden e.V., Dresden	29 820
<b>52</b>	„Foto- und Multimedia Akademie IAbiRynT“	SLUBFURT e.V., Frankfurt (Oder)	28 542
<b>53</b>	Sommerakademie des Scharoun Ensembles der Berliner Philharmoniker im European Krzysztof Penderecki Centre Luslawice	Scharoun Ensemble der Berliner Philharmoniker GbR, Berlin	85 200
<b>54</b>	V. Kulturfestival der deutschen Minderheit	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno - Kulturalnych, Opole	40 000
<b>55</b>	15. goEast - Festival des mittel- und osteuropäischen Films	Deutsches Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt	42 600
<b>56</b>	12. Neißer Filmfestival	Kunstabwerkino e.V., Großhenndorf	21 300
<b>57</b>	Rozpakować walizki. Thea, wir fahren nach Lodz / Return ticket	Endmoräne e.V. Künstlerinnen aus Brandenburg und Berlin, Lietzen	42 600
<b>58</b>	Erstes russisch-polnisch-deutsches Forum „Erinnerung des Wandels“, Uljanowsk, 22.-26. April 2015	MitOst e.V., Berlin	10 650
<b>59</b>	Naprzeciw - Gegenüber - Ausstellungen deutscher und polnischer Künstler im Jahr 2015	Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, Poznań	15 000
<b>60</b>	Solidarität. Altonale 17	Manfred Pakusius, Hamburg	63 900

61	Festival Musikland Polen 2015 (Antrag I)	Musikfestspiele Saar gGmbH, Saarbrücken	85 200
62	Festival Musikland Polen 2015 (Antrag II)	Musikfestspiele Saar gGmbH, Saarbrücken	85 200
63	Berlin Artists' Statements"	Instytucja Kultury Katowice - Miasto Ogrodów, Katowice	60 000
64	„Karl Dedecius. Literatur - Dialog - Europa“.	Muzeum Miasta Łodzi, Łódź	40 000
65	Kammer- und Orgelmusikfestival in Ośno Lubuskie - Convallaria 2015	Gmina Ośno Lubuskie, Ośno Lubuskie	20 000
66	Darstellung der Tätigkeit vom Theater PAN.OPTIKUM im Rahmen des 17. Internationalen Festivals TEATROMANIA: Spektakel, Treffen mit Autoren	Bytomskie Centrum Kultury, Bytom	80 000
67	Horizonte – Horyzonty 2015	Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku, Gdańsk	40 000
68	Big Book Festival 2015	Fundacja „Kultura nie boli“, Warszawa	66 000
69	Die 3. Auflage Fresh Design - Das junge Europa über Design	Fundacja OPEN MIND, Wrocław	40 000
70	„In meinen Träumen wütet der Sturm“	Fundacja Kultury Zbliżenia, Gdańsk	28 000
71	BURN OUT CITY - Eine Widerstands-Performance für Nowa Huta/Krakau und das Ruhrgebiet aus der „Globe Opera“-Serie von kainkollektiv	kainkollektiv GbR Mirjam Schmuck Fabian Lettow, Bochum	85 200
72	Festival der zeitgenössischen Kammermusik-Ensembles	Stowarzyszenie Kwadrofonik, Warszawa	40 000
73	Nachbarschaftlich	Fundacja IKS, Kielce	50 000
74	Darstellung von Projekten deutscher Künstler im Rahmen des Festivals der jüdischen Kultur „Singers Warschau“	Fundacja Shalom, Warszawa	50 000
75	„Immediatus“. Ausstellung von Roland Wirtz samt Publikation und kontextueller Begleitveranstaltungen	Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki, Kraków	50 000
76	Die erste Einzelausstellung der Künstlerin Magdalena Abakanowicz in Berlin im Rahmen des Gallery Weekends Berlin	ŻAK BRANICKA Foundation, Kraków	59 640
77	Klang Diaspora – zwischen Berlin/Warschau	Muzeum Historii Żydów Polskich, Warszawa	50 000
78	Experimentalstudio Project: Konzert von Orkiestra Muzyki Nowej und des Experimentalstudio SWR in Rahmen des Festivals Musica Electronica Nova 2015	Narodowe Forum Muzyki, Wrocław	60 000
79	Rebellion – Expressionismus – grenzübergreifende Avantgarde	Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu, Wrocław	40 000
80	Ausstellung -Präsentation künstlerischer Leistungen Anna Koniks	Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa	70 000
81	Projekt: Schlingensief	Teatr im. Wandy Siemaszkowej, Rzeszów	17 000
82	Freilichtaufführung auf Grundlage der Erinnerungen von Aurelia Scheffel „Lodz – Geschichte(n) Erinnerungen – Episoden aus meinem Leben“	Muzeum Miasta Łodzi, Łódź	35 000
83	Meet Messiaen	Capella Cracoviensis, Kraków	37 000

<b>84</b>	Versöhnungskonzerte Chor der Technischen Universität in Wrocław, Junge Deutsch-Polnische Philharmonie 24-29.07.2015 Polen, Deutschland	Fundacja Repercussion, Wrocław	35 000
<b>85</b>	Forum Deutschland-Polen im Rahmen des SEFF (Szczecin European Film Festival)	Stowarzyszenie OFFicyna, Szczecin	60 000
<b>86</b>	Błoto Odry - Oderschlamm	Mobiles Theater e.V., Berlin	51 120
<b>87</b>	(Un)sichtbare Grenzen: polnisch-deutsch-weißrussische Zusammenarbeit am Festival „Theatre Village“	Stowarzyszenie „Węgajty“, Jonkowo	45 000
<b>88</b>	„Jan und Martha“	Oderläufe e.V., Küstriner Vorland	68 160
<b>89</b>	Der deutsch-polnische Dialog ausgedrückt mit der universellen Sprache des Tanztheaters. Treffen des Polnischen Tanztheaters und des CIE Toulia Limnaios im Jahr 2015	Polski Teatr Tańca - Balet Poznański, Poznań	60 000
<b>90</b>	VOT KEN YOU MACH?	Muzeum Współczesne Wrocław, Wrocław	50 000
<b>91</b>	Tag der Polonia - Berlin 2015. Kulturfestival der Polonia mit Regionalgästen aus Kurpie und Sorben	Landesverband Polnischer Rat in Berlin e.V., Berlin	31 950
<b>92</b>	Der Tod hat nicht das letzte Wort. 70. Jahrestag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus im Jahr 2015	Zentrum für verfolgte Künste im Kunstmuseum Solingen, Solingen	42 600
<b>93</b>	Die Aufführung des Theaters HOTELOKO, mit dem Titel „morgen: geburtstag“	Fundacja Rozwoju Teatru 'NOWA FALA', Warszawa	27 000
<b>94</b>	Die Franzosen nach Marcel Prousts „A la recherche du temps perdu“, inszeniert von Krzysztof Warlikowski	Kultur Ruhr GmbH, Gelsenkirchen	31 950
<b>95</b>	Projekt Weinberg	Europäisches Forum polnischer Musik e. V., Berlin	9 944
<b>96</b>	Aufführung des Weihnachtskonzertes „Cicha Noc - Stille Nacht“ für Chor und 19 Streicher des polnischen Komponisten Maciej Małecki	Singkreis Gesees im Hummelgauer Heimatbund e.V. Gesees, Gesees	14 429
<b>97</b>	„Ich, der MG-Schütze“ – polnisch-russisch-deutsches Theaterprojekt	Dobro Kultury - Fundacja dla Ochrony Europejskiego Dziedzictwa Kulturowego, Słubice	10 000
<b>98</b>	Ensemble New Babylon: Deutsch-polnische Konzerttournee	Ensemble New Babylon - Das Bremer Ensemble für Neue Musik, Bremen	25 560
<b>99</b>	Verlagsneuheiten zu deutsch-polnischen Problemstellungen	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
<b>100</b>	„Von der Dämmerung bis zum Morgengrauen...“	Instytucja Kultury Ars Cameralis Silesiae Superioris, Katowice	18 000
<b>101</b>	Inanna in den Katakomben	Fundacja Spotkania, Jeleniewo	25 000
<b>102</b>	76 Straßenschilder	Kollegen 2,3 - Bureau für Kulturangelegenheiten, Berlin	31 950
<b>103</b>	„Im Reich des Greifen“	Miejski Ośrodek Kultury w Szczecinie, Szczecin	15 000
<b>104</b>	„Nachbarn“ - Autorenlesungen und Begegnungen im Rahmen des 19. Leipziger Literarischen Herbstes vom 20. bis 27. Oktober 2015	Bildungswerk Sachsen der Deutschen Gesellschaft e.V., Leipzig	8 520

<b>105</b>	PoKuSa – Polnische Kultur-Saison 2015 - Tschechien plus	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	31 950
<b>106</b>	XI. Internationale Chorfestival Ost-West-Annäherungen Radomsko 2015	Towarzystwo Śpiewacze im. Stanisława Moniuszki, Radomsko	14 800
<b>107</b>	Romantisches Europa	Filharmonia Poznańska im. Tadeusza Szeligowskiego, Poznań	30 000
<b>108</b>	Wir in Europa	Kunstbrücke e.V., Frankfurt (Oder)	21 300
<b>109</b>	FKŽ Viertel. Polen, Juden und Deutsche schaffen gemeinsam öffentlichen Raum für die Anwohner des Viertels Kazimierz	Stowarzyszenie Festiwal Kultury Żydowskiej, Kraków	29 740
<b>110</b>	Deutsch-Polnisches Gitarrenfestival in Bremen	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bremen e.V. (Gemeinnütziger Verein), Bremen	31 311
<b>111</b>	Seifert Competition Tour 2015 – Förderung der internationalen Verbreitung der Musik von Zbigniew Seifert	Fundacja im. Zbigniewa Seiferta, Warszawa	29 700
<b>112</b>	Art location - Dokumentarfilm, Dauer 55 Minuten	Kulik Film s.c. Paweł Kulik, Michał Kulik, Szczecin	18 800
<b>113</b>	Vom Schwinden der Erinnerung	Fundacja Transporter Kultury, Kraków	19 800
<b>114</b>	19. Internationalen Künstlerpleinairs „Kunst an der Grenze“	Kostrzyńskie Centrum Kultury, Kostrzyn nad Odrą	25 600
<b>115</b>	Hin und zurück – Peter Bogatka	Teatr im. J. Słowackiego w Krakowie, Kraków	12 000
<b>116</b>	1. Internationaler Beethoven Kammermusik Wettbewerb	Internationale Beethoven Gesellschaft e.V., Berlin	31 950
<b>117</b>	Vertiefung der seit 2006 bestehenden Kontakte zu den Bürgern und dem Chor Petri Silva in Pieszyce und Teilnahme am polnisch-tschechischen Chorfestival	Chorus Stella Polaris e.V., Schortens	10 650
<b>118</b>	Un   Gewöhnlichkeit der Kunst auf dem Festival „IAbiRynT“	Ślubicki Miejski Ośrodek Kultury, Ślubice	20 000
<b>119</b>	NITKA Festival - Kunst der Verbindung -- polski off	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V. (DPGBV), Berlin	27 690
<b>120</b>	XX. Deutsch-Polnisches Kinder- und Jugendkulturfestival „Zusammen im gemeinsamen Europa“ - München 2015	Deutsch-Polnische Folkloregesellschaft Polonia e.V. München, München	31 950
<b>121</b>	Little Festival - Festival kreativer Musik - Konzerte, Workshops, Ausstellung - Zusammenarbeit von Künstlern aus Deutschland, Polen und Europa	undescribable, Gdańsk	31 950
<b>122</b>	„Sola scriptura“ - Malerei und Grafik mit biblischen Motiven pommerscher Protestanten vom 16. bis zum 20. Jh.	Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku, Słupsk	13 050
<b>123</b>	„Das Schloss – eine gotische Erzählung“ von Zorka Wollny und Theresa Stroetges im Rahmen des Projekts „Das Erwachen – die siebte Dimension“	Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Świeciu, Świecie	18 000
<b>124</b>	Das XIII. Poznan-Mozart-Festival „Mozart auf Deutsch“	Fundacja Muzyczna APOLLO, Poznań	15 000
<b>125</b>	Lesungen in Polen und Brandenburg/Berlin: Kindheit in Polen - Kindheit in Deutschland	Literatur-Kollegium Brandenburg e. V., Berlin	31 950

<b>126</b>	Polnische Kulturtage 2015 im Saarland	Deutsch-Polnische Gesellschaft Saar e. V., Gersheim	25 560
<b>127</b>	Die Ausstellung der künstlerischen Installation vom Professor Diet Sayler mit dem begleitenden Katalog	Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie, Chełm	20 000
<b>128</b>	Teilnahme des KUL - Chores am Chorfestival in Münster	Stowarzyszenie na rzecz Chóru Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, Lublin	5 000
<b>129</b>	CIESZYN gibt ACHT! Werke der ACHT Absolventen vom Kunstinstitut der Schlesien-Universität in Cieszyn	Convivium-Berlin e. V., Berlin	27 264
<b>130</b>	WEEKEND_100° - Präsentation freier Theater	Ośrodek Teatralny Kana, Szczecin	30 000
<b>131</b>	Anawa - Der Seiltänzer. Eine Hommage an Marek Grechuta	transVOCALE e.V., Frankfurt (Oder)	31 950
<b>132</b>	European Workshop for Contemporary Music	Deutscher Musikrat gemeinnützige Projektgesellschaft mbH, Bonn	31 098
<b>133</b>	Polnischer Abend beim radioeins-Parkfest im Park am Gleisdreieck	radioeins, Potsdam	31 311
<b>134</b>	Dresden / Łódź Schools of Art – Ausstellung der Studenten	Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi, Łódź	9 780
<b>135</b>	Deutsch-Polnische Begegnung, Hamburg 2015	Związek Dziennikarzy Polskich w Niemczech e.V., Hamburg	17 040
<b>136</b>	Tadeusz Kantor - abwesend anwesend	Dom Norymberski, Kraków	30 000
<b>137</b>	G.F. Händel „Der Messias“ zum 25. Jahrestag der Deutschen Einheit	Polski Związek Chórów i Orkiestr Oddział w Szczecinie, Szczecin	15 000
<b>138</b>	Pommernschätze im künstlerischen Schaffen der pommerschen Malerin Bronisława Kaczorowa	Fundacja Bonin, Bonin	19 550
<b>139</b>	Art Meetings	Fundacja Eclectica, Wrocław	27 000
<b>140</b>	Dokumentarfilm „Glocken der Versöhnung“ - Filmvorführung und Diskussion, Seminar für junge Projektkoordinatoren	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	7 065
<b>141</b>	9. Grand Off	Cinema Art, Warszawa	10 000
<b>142</b>	Deutsche Kinowoche 2015 in Allenstein	Związek Stowarzyszeń Niemieckich Warmii i Mazur, Olsztyn	11 000
<b>143</b>	Polnische Weihnachtslieder zum Advent, gesungen vom Folkloremädchenchor als Zeichen der Völkerverständigung und zum freundlichen Kennenlernen	Polnischer Kulturverein bei der Polnischen Katholischen Gemeinde in Ludwigsburg e.V., Ludwigsburg	10 650
<b>144</b>	Jazz auf Polnisch 2015 - Jazzmeile Thüringen	Fundacja Plateaux, Toruń	18 800
<b>145</b>	Theaterstück „Bruzda“ von Leszek Mądzik mit Compagnie Scena Plastyczna KUL, Lublin, als Deutschlandpremiere im Rahmen des Festivals euro-scene Leipzig	Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e.V., Leipzig	31 950
<b>146</b>	Präsentation der Aufführung „Ruhr-Ort“ von Susanne Linke im Rahmen des 19. Internationalen Tanztheatertreffens in Lublin (MSTT)	Centrum Kultury w Lublinie, Lublin	30 000
<b>147</b>	Piotr Blajerski - ausgewählte Arbeiten - Kleiner Vorgeschmack der jungen Breslauer Kunstszene im Rahmen der Ernennung Breslaus zur Kulturhauptstadt	berlinerpool e.V., Berlin	10 224

<b>148</b>	Verdi - Requiem. Aufführungen im Landkreis Görlitz und kraj Liberec (CZ) - eine Konzertreihe mit Chören aus Deutschland, Polen, Tschechien und Schweden	Akademischer Chor Zittau/Görlitz e.V., Goerlitz	14 015
<b>149</b>	Die „Spark Of Life“ Deutschland Tour 2015 Marcin Wasilewski Trio mit Joakim Milder	Golden Mine Sławomir Wrzask, Warszawa	23 500
<b>150</b>	Künstleraustausch. Hannover - Poznań	Fuchsbau e.V., Hannover	21 300
<b>151</b>	„StrichPunktEnter/KropkaKreskaWejdz. Berlin-Warschau“	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	30 000
<b>152</b>	Polnische Kulturtage polenmARKT 2015	polenmARKT e.V., Greifswald	31 950
<b>153</b>	Die Vereinigung der Polen in Berlin gestern und heute - 60 Jahre der Aktivität in Berlin	Zjednoczenie Polaków w Berlinie e. V, Berlin	30 672
<b>154</b>	Diffusion_Art	Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie, Szczecin	26 000
<b>155</b>	Wir suchen das Leben in den Gräbern ...	Media Kontakt Sp. z o.o., Warszawa	25 000
<b>156</b>	Pyra Jam Bayreuth-Poznan Internationale Begegnung der jungen städtischen Kultur	Deutsch-Polnische-Gesellschaft Bayreuth e.V., Bayreuth	11 204
<b>157</b>	Kulturfestival der Polonia - Hannover 2015 „Klänge, die verbinden“	Verbindungsbüro der Polnischen Vereine in Hannover und Niedersachsen e.V., Hannover	19 170
<b>158</b>	„unfinished palace, moving people, floating borders/ european songlines“ - dt.-poln. Identität im europäischen Kontext: Schriftsteller und Konzert	„europa occulta gbr“, Schoenwalde Glien	31 950
<b>159</b>	MOSAİK- Impressionen	Stowarzyszenie Baltic Neopolis Orchestra, Szczecin	29 600
<b>Insgesamt</b>		<b>159 Projekte</b>	<b>4 765 731</b>

## LISTE DER GEFÖRDERTEN PROJEKTE

im Bereich **GESELLSCHAFT, WIRTSCHAFT, UMWELT**

Die Stiftung hat 58 Projekte mit insgesamt 1 569 288 zł gefördert.

	Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in zł
01	Human Approach. Neue Perspektiven für die europäische Asylpolitik	Asyl in der Kirche Berlin e.V., Berlin	22 578
02	MIASTOmovie:wro #3 Der Film   Die Debatte   Die Kunst	Wrocławska Fundacja Filmowa, Wrocław	40 000
03	Umweltprojekt mit dem Schwerpunkt „Energieerzeugung“. Erfahrungen mit der Nutzung der Kernenergie	Deutsch-Polnische Gesellschaft Hamburg e.V., Hamburg	10 446
04	Koszalin – Eine Stadt, die verbindet	Zespół Szkół nr 1 im. Mikołaja Kopernika w Koszalinie, Koszalin	10 000
05	Made in Kattowitz (eine Ausstellung)	Kulturverein für Schlesien und Mähren e.V., Düsseldorf	61 983
06	„Die Erinnerung an die Vergangenheit für die nächsten Generationen Europas“ - 35 Jahre Gewerkschaft Solidarität: Präsentationen, Treffen, Ausstellung in Deutschland und Gegenbesuch in Danzig	Komisja Międzyzakładowa Pracowników Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność”, Gdańsk	25 000
07	Masuren 2015 - internationales Jugendcamp	Rotary Club Giżycko, Giżycko	23 000
08	Teilnahme der SdpZ an der Diskussionsrunde über den deutschen Markt während der Unternehmerkonferenz am 23. April 2015	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	15 000
09	17. Arbeitstagung des Wojewodschafts-Verwaltungsgerichts Poznań und des Oberverwaltungsgerichts Berlin-Brandenburg	Präsident des Oberverwaltungsgerichts Berlin-Brandenburg, Berlin	12 780
10	Entwicklungshilfe am Beispiel der Zusammenarbeit im Kolpingwerk weltweit – deutsch-polnisches Seminar	Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce, Kraków	10 000
11	Die Bildung der Frauen aus ländlichen Gebieten des deutschen Partners im Bereich des Kennenlernens und der Verbreitung der kujawischen Kultur und Regionaltradition	Stowarzyszenie Rozwoju Powiatu Radziejowskiego, Radziejów	2 725
12	Internationale Bonhoeffertage Stettin. Bonhoeffer und Europa ohne Grenzen	Parafia Ewangelicko - Augsburska „Świętej Trójcy” w Szczecinie, Szczecin	9 000
13	„Europe in the Suitcase“ - „Europa im Koffer“, ein deutsch-polnisch-ukrainisches Dialogprojekt	Europäische Akademie Berlin, Berlin	25 858
14	„Das kann ich auch“ - Berufspraktikum für Menschen mit Behinderung	Stowarzyszenie Rodzin Osób Niepełnosprawnych „Nadzieja”, w Rudzie Śląskiej, Ruda Śląska	30 000

<b>15</b>	Folklore verbindet über die Grenzen hinaus.	Rzeszowskie Stowarzyszenie Folklorystyczne „Resovia Saltans”, Rzeszów	9 950
<b>16</b>	SystemInnovation Lab - Shaping Europe's Energy Future	Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie gGmbH, Berlin	85 200
<b>17</b>	10 jähriges Jubiläum der interdisziplinären Salons in Berlin	UNIQUE IDEAS – INNOVATION PROJECTS & CONSULTING Sp. z o.o., Warszawa	29 820
<b>18</b>	Europa und die Maidanen: deutsch-polnische Unterstützung für die Zivilgesellschaften in der Türkei und in der Ukraine	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka Jeziorańskiego, Wrocław	20 850
<b>19</b>	Belarus Election Blog 2015 - Berichterstattung über die Präsidentschaftswahl in Belarus im November 2015	Libereco - Partnership for Human Rights e.V., Köln	62 494
<b>20</b>	Deutsch-polnisch-russisches Forum „Wandel in Erinnerung“	MitOst e.V., Berlin	80 173
<b>21</b>	Trilaterales Jugendforum 2015: Deutsch-polnisch-russisches Triforum	DRJUG - Alumniverein des Deutsch-Russischen Jugendparlamentes e.V., Bayreuth	42 600
<b>22</b>	Touristische Aktivitäten in grenznahen Schutzgebieten – dargestellt an den Beispielen Nationalpark „Warthemündung“ und „Unteres Odertal“	Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald, Greifswald	59 640
<b>23</b>	10. Economic Forum of Young Leaders	Europejski Dom Spotkań - Fundacja Nowy Staw, Lublin	80 000
<b>24</b>	Deutsch-polnische Arbeits- und Sozialrichtertagung 2015	Sächsisches Landessozialgericht, Chemnitz	12 141
<b>25</b>	Debatte und Konferenz „Europa im Angesicht der Ukraine-Krise“	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	79 500
<b>26</b>	Polnisch-deutsche Expertenmission zur Beobachtung der Kommunalwahlen am 25. Oktober 2015	Europäischer Austausch gGmbH, Berlin	51 120
<b>27</b>	„Integration und Aktivität“ – deutsch – polnische Begegnungen behinderter Menschen	Stowarzyszenie Integracyjne „Klub Otwartych Serc” (SIKOS), Wieruszów	10 000
<b>28</b>	Die Konzentrationslager des Dritten Reiches - Erinnerung an die Opfer	Niemiecko-Polskie Stowarzyszenie ds. Integracji, Kultury i Nauki - Polonica e.V., Berlin	27 690
<b>29</b>	Hochqualifizierte Migranten in Polen und in Deutschland	Instytut Spraw Publicznych (ISP), Warszawa	60 000
<b>30</b>	„Erkenne dich selbst“ - Neue Interkulturelle Werkstattwochen „Lanternia futuri 2015“	Hillersche Villa gGmbH, Zittau	42 600
<b>31</b>	6. Deutsch-Polnisches Forum für Recht und Wirtschaft	Deutsch-Polnische Juristen-Vereinigung e.V., Berlin	8 520
<b>32</b>	Religiöser Dialog auf dem Weg der Versöhnung	Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Potsdam, Potsdam	5 964
<b>33</b>	citySENIORENTREFF bez granic	Arbeiten und Leben in historischen Gebäuden gemeinnützige GmbH, Frankfurt (Oder)	85 012

<b>34</b>	Programm für Zivilgesellschaft	Forum Młodych Dyplomatów, Warszawa	17 260
<b>35</b>	Der deutsch-polnische Erfahrungsaustausch, der das Anheben von Sicherheitsnormen- und Gesundheitsschutzstandards betrifft	Ogólnopolskie Stowarzyszenie Pracowników Służby Bezpieczeństwa i Higieny Pracy oddział w Radomiu, Radom	30 000
<b>36</b>	Neue Europäer - Herausforderungen für die Migrationspolitik (polnische und deutsche Perspektiven)	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	29 830
<b>37</b>	Jahrestagung 2015 der Deutsch-Polnischen Richtervereinigung zum Thema: „Datenschutz in und für die Justiz“	Deutsch-Polnische Richtervereinigung e.V., Dresden	10 650
<b>38</b>	CAMPUS@HEIMTEXTIL 2016	Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi, Łódź	8 520
<b>39</b>	Herausforderungen für die Tätigkeit von Karrierebüros an polnischen und deutschen Hochschulen sowie Möglichkeiten der Zusammenarbeit	Europa-Universität Viadrina Career Center, Frankfurt Oder	14 186
<b>40</b>	Herausgabe und Promotion der polnischen Fassung von Ralf Fücks Buch „Intelligent wachsen. Die grüne Revolution“, München 2013	Fundacja Instytut Wydawniczy „Książka i Prasa“, Warszawa	30 000
<b>41</b>	Europa und die Majdans: Die Präsentation des Berichts in Deutschland	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	6 400
<b>42</b>	Gesprächskreis Polen	Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP), Berlin	85 200
<b>43</b>	Partizipation der Jugend an der Zusammenarbeit des Landkreises Jelenia Góra und der Städtereion Aachen als Bildungselement der Zivilgesellschaft in Europa	Powiat Jeleniogórski, Jelenia Góra	8 000
<b>44</b>	Europatag 2015	Stadtverwaltung Frankfurt (Oder) Frankfurt-Słubicer Kooperationszentrum, Frankfurt (Oder)	24 538
<b>45</b>	„Freundschaft und Zusammenarbeit bedeutet Erfolg“ – 10 Jahre der Zusammenarbeit	Gmina Stare Miasto, Stare Miasto	5 000
<b>46</b>	Landfrauenverbände in Polen und Deutschland – Erfahrungsaustausch	Powiat Wągrowiecki, Wągrowiec	4 000
<b>47</b>	Neue finanzielle Perspektiven der Europäischen Union als Chance für die Vertiefung einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit zwischen den Selbstverwaltungen der Landkreise Tomaszów und Freudenstadt	Powiat Tomaszowski, Tomaszów Lubelski	7 000
<b>48</b>	Aktivierung der Zivilgesellschaft für die eigene „kleine Heimat“ in beiden Partner-Regionen.	KOLD, Duszniki	7 200
<b>49</b>	„Geh Richtung Sonne - der partnerschaftliche Austausch guter Praktiken“	Miasto Malbork, Malbork	6 000

<b>50</b>	Der Senior – ein aktiver Teilnehmer der Gesellschaft – Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch zwischen Senioren des Landkreises Kwidzyn und Osterholz	Powiat kwidzyński/Starostwo Powiatowe w Kwidzynie, Kwidzyn	12 000
<b>51</b>	Erfahrungsaustausch und Wissenserweiterung aus dem Bereich des Funktionierens des Systems der ökologischen Bildung in Partnergemeinden	Gmina i Miasto Odolanów, Odolanów	6 600
<b>52</b>	Mensch und Natur in den Partnerstädten - Czarnków-Gadecbusch	Gmina Miasta Czarnków, Czarnków	7 200
<b>53</b>	Bürgerengagement und soziale Innovationen – eine neue Dimension der Städtepartnerschaft. 30-jähriges Jubiläum der Zusammenarbeit von Gdynia und Kiel	Gmina Miasta Gdyni, Gdynia	13 000
<b>54</b>	20 Jahre der Zusammenarbeit der Partnerschulen im Grenzgebiet	Powiat Policki, Police	28 000
<b>55</b>	Austausch von positiven Erfahrungen im Zusammenhang mit dem Schutz des Kultur- und Naturerbes in Mittelfranken und im Marschland der Weichsel.	Stowarzyszenie Żuławy, Nowy Dwór Gdański	10 000
<b>56</b>	„Geschäftsstraßenpartnerschaft als Beispiel für die Vertiefung der kulturellen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Zusammenarbeit Breslau-Berlin“	Stowarzyszenie Ulicy Świdnickiej, Wrocław	29 700
<b>57</b>	Treffen mit Sprache und Tradition der Nachbarn für aktive Senioren aus den partnerschaftlichen Landkreisen Września und Wolfenbüttel	Powiat Wrzesiński, Września	8 160
<b>58</b>	Transfer von Wissen und Erfahrungen zwischen Gemeindepartnerschaften auf dem Gebiet der erneuerbaren Energien und der Unterstützung für ältere Menschen	Gmina Lubomino, Lubomino	9 200
<b>Insgesamt</b>		<b>58 Projekte</b>	<b>1 569 288</b>

# Publikationen

2015 bewilligte die SdpZ insgesamt 1 964 448 Zł zur Vorbereitung und Herausgabe von 45 Publikationen. Die meisten davon werden 2016 und in den Folgejahren erscheinen. Hier haben wir die 63 Veröffentlichungen aufgelistet, die 2015 erschienen sind und damit im Buchhandel verfügbar sein sollten:

- A** Abiryń. Stany chwilowe. Abiryń. Temporäre Zustände. Słubice, Akademia Fotografii i Multimediów. ISBN 978-83-64707-16-2
- B** Barczyńska, Jagoda; Heyden, Thomas; von Assel, Marina: Diet Sayler Parlando Diet Sayler Parlando. Lublin, Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie. ISBN 978-83-89942-32-6
- Berlin. Miasto pamięci. Przewodnik (Berlin. Stadt der Erinnerung. Reiseführer). Red./Hrsg.: Czaputowicz, Maria; Cyrynger, Urszula; Marszałek, Joanna. Berlin, Anthea Verlag. ISBN 978-3-943583-65-6
- Berlin. Stadt der Erinnerung. Reiseführer (Berlin. Miasto pamięci. Przewodnik). Red./Hrsg.: Czaputowicz, Maria; Cyrynger, Urszula; Marszałek, Joanna. Berlin, Anthea Verlag. ISBN 978-3-943583-66-3
- Bernig, Jörg: Ziemia niczyja, bezpański pies. Opowieść sudecka [Niemandszeit]. Wrocław, Wydawnictwo Via Nova. ISBN 978-83-64025-18-1
- C** Chwin, Stefan: Ein deutsches Tagebuch [Niemiecki pamiętnik]. Berlin, edition.fotoTAPETA. ISBN 978-3-940524-32-4
- D** Dekonstruować i jednocześnie opowiadać - Polskie i inne opowieści. Dekonstruieren und doch erzählen- Polnische und andere Geschichten. Red./Hrsg.: Heyde, Jürgen; Holste, Karsten; Hüchtker, Dietlind; Kleinmann, Yvonne; Steffen, Katrin. Göttingen, Wallstein Verlag. ISBN 978-3-8353-1772-7
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 111 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 111 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 112 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 112 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 113 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 113 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 114 (2015-2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 114 (2015-2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Droga do zjednoczonych Niemiec. Katalog wystawy Niemieckiej Fundacji Badań nad dyktaturą SED i Ministerstwa Spraw Zagranicznych Niemiec prezentowanej przez Dom Spotkań z Historią w Warszawie [Der Weg zur deutschen Einheit. Katalog zur Ausstellung der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur und des Auswärtigen Amtes präsentiert von dem Haus der Begegnung mit der Geschichte in Warschau]. Warszawa, Dom Spotkań z Historią. ISBN 978-83-62020-74-4

Druga wojna światowa w pamięci kulturowej w Polsce i w Niemczech. 70 lat później (1945-2015) (Der Zweite Weltkrieg im polnischen und deutschen kulturellen Gedächtnis. Siebzig Jahre danach (1945-2015). Red./Hrsg.: Jerzy Kałużny, Amelia Korzeniewska, Bartosz Korzeniewski. Gdańsk, Muzeum II Wojny Światowej. ISBN 978-83-63029-86-9

**E** Egzotyczna Europa. Kraj urodzenia na płótnach polskich monarchijczyków [Das Exotische Europa. Haimatsvisionen auf den Gemälden der polnischen Künstler in München]. Red./Hrsg.: Ptaszyńska, Eliza. Suwałki, Muzeum Okręgowe w Suwałkach. ISBN 978-83-61494-09-6

Einsichten. 01. Znikające wspomnienia. Einsichten.01. Vom Schwinden der Erinnerung. Kraków, Fundacja Transporter Kultury. ISBN 978-83-934799-3-1

**G** Garczewska, Anna; Garczewski, Krzysztof: Polskie i niemieckie narracje historyczne w filmach na tle prawa i polityki [Polnische und deutsche Geschichtserzählung im Film auf dem Hintergrund von Recht und Politik]. Pułtusk, Akademia Humanistyczna im. Aleksandra Gieysztor w Pułtusku. ISBN 978-83-7549-232-3

von Goethe, Johann Wolfgang: Baśń. Das Märchen. Białystok, Alter Studio. ISBN 978-83-64081-29-3

Gołuchowska, Lidia: Stanisław Kubicki - in transitu. Poeta tłumaczy sam siebie. Stanisław Kubicki - in transitu. Ein Poet übersetzt sich selbst. Wrocław, Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu. ISBN 978-83-62290-97-0

**H** Hans - Gert Pöttering: Na szczęście jesteśmy zjednoczeni. Moja europejska droga. [Wir sind zu unserem Glück vereint. Mein europäischer Weg]. Warszawa, Wydawnictwo Akcent. ISBN 978-83-943728-0-0-4

Herrmann, Christofer; von Winterfeld, Dethard (Hg.): Mittelalterliche Architektur in Polen. Romanische und gotische Baukunst zwischen Oder und Weichsel. Band 1. [Średniowieczna architektura od Odry do Wisły. Kompendium romańskiej i gotyckiej sztuki budowlanej w Polsce. Tom 1]. Petersberg, Michael Imhof Verlag. ISBN 978-3-7319-0087-0

Herrmann, Christofer; von Winterfeld, Dethard (Hg.): Mittelalterliche Architektur in Polen. Romanische und gotische Baukunst zwischen Oder und Weichsel. Band 2. [Średniowieczna architektura od Odry do Wisły. Kompendium romańskiej i gotyckiej sztuki budowlanej w Polsce. Tom 2]. Petersberg, Michael Imhof Verlag. ISBN 978-3-7319-0087-0

Herrmann, Gerd-Ulrich: Twierdza Kostrzyn 1945. Oczekiwania i rzeczywistość [Festung Küstrin 1945. Anspruch und Wirklichkeit. Die Geschichte einer Festung]. Kostrzyn nad Odrą, Muzeum Twierdzy Kostrzyn. ISBN 978-83-932090-3-3

**I** Idea and implementation experience of socio-cultural project „Inclusion”. Kijów, German-Polish-Ukrainian Society in Ukraine; Centre for Child Protection „Our Kids”; Borys Grinchenko Kyiv University. ISBN 978-617-7293-25-4

Images.The International Journal of European Film, Performing Arts and Audiovisual Communication Volume XVI Number 25 Niemieckie studia nad muzyką i dramatem: antologia przekładów na język polski. 25 Deutsche Studien zu Musik und Drama: Eine Anthologie polnischer Übersetzungen. Red./Hrsg.: Igielska, Anna; Lisiecka Katarzyna. Poznań, Wydawnictwo Naukowe UAM. ISSN 1731-450X

Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego. Tom 1 [Interaktionen. Lexikon zur deutsch-polnischen Kommunikation. Band 1.]. Red./Hrsg.: Gall, Alfred; Grębowiec, Jacek; Kalicińska, Kornelia; Surynt, Izabela. Wrocław, Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. ISBN 978-83-7977-054-0

Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego. Tom 2 [Interaktionen. Lexikon zur deutsch-polnischen Kommunikation. Band 2.]. Red./Hrsg.: Gall, Alfred; Grębowiec, Jacek; Kalicińska, Kornelia; Surynt, Izabela. Wrocław, Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. ISBN 978-83-7977-054-0

**J** Jankowska, Agnieszka; Zaklikowska, Dorota; Szewczul, Jarosław: Od mechanika do mechatronika. Słownik terminów technicznych polsko-niemiecko-angielski z częścią ilustrowaną. Vom Mechaniker zum Mechatroniker. Wörterbuch der technischen Begriffe Polnisch - Deutsch - Englisch. Warszawa, Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa.

**K** Kaumkötter, Jürgen: Śmierć nie ma ostatniego słowa. Sztuka w tragicznych latach 1933-1945 [Der Tod hat nicht das letzte Wort. Kunst in der Katastrophe 1933-1945]. Kraków, Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie. ISBN 978-83-62435-82-1

Kazaniecki, Józef: Zamki i Ogrody w Województwie Zachodniopomorskim nr 7. Mosty. Schlösser und Garten in der Wojewodschaft Westpommern Nr. 7. Speck . Szczecin, Fundacja „Akademia Europejska Kulice-Külz”. ISBN 978-83-935718-8-8

Kilngert, Karl Heinrich: Diving machine (Tauchermaschine). Warszawa, Muzeum Nurkowania. ISBN 978-83-942616-0-3

Kilngert, Karl Heinrich: Tauchermaschine (Diving machine). Warszawa, Muzeum Nurkowania. ISBN 978-83-942616-0-3

Kinsky, Esther: Polnisch poetisch. Gespräche mit polnischen Dichtern [Poezja po polsku. Rozmowy z polskimi poetami]. Berlin, Buchbund Berlin. ISBN 978-3-00-048086-7

Klassiker des polnischen Films [Klasyki polskiego filmu]. Red./Hrsg.: Kampkötter, Christian; Klimczak, Peter; Petersen, Christer. Marburg, Schüren Verlag GmbH. ISBN 978-3-89472-886-1

Konik, Anna: In the same city, under the same sky... In the same city, under the same sky.... Warszawa, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski . ISBN 978-83-65240-08-8

**L** Lusek, Joanna: Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Leben - Lebenswerk - Inspirationen (Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Życie - twórczość - inspiracje). Bytom, Muzeum Górnośląskie. ISBN 978-83-88880-78-0

Lusek, Joanna: Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Życie - twórczość - inspiracje (Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Leben - Lebenswerk - Inspirationen). Bytom, Muzeum Górnośląskie. ISBN 978-83-88880-77-3

Łada, Agnieszka; Skłodowska, Magdalena; Szczepanik, Melchior; Wenerski, Łukasz: Unia energetyczna z perspektywy Francji, Niemiec, Polski i Wielkiej Brytanii [Die Energieunion aus der Perspektive Frankreichs, Deutschlands, Polens und Großbritanniens]. Warszawa, Fundacja Instytut Spraw Publicznych. ISBN 978-83-7689-289-4

**M** Magazyn Polonia. Kwartalnik Polaków w Niemczech. Nr 4, 2015 [Magazin Polonia. Quartalschrift der Polen in Deutschland. Nr. 4, 2015]. Red./Hrsg.: Zając, Aleksander. Berlin, Konwent Organizacji Polskich w Niemczech. ISSN 2197-9325

Malinowski, Krzysztof : Polska i Niemcy w Europie (2004-2014). Różnice interesów - uwarunkowania i konsekwencje [Deutschland und Polen in Europa (2004-2014). Entgegengestellte Interessen - Bedingtheiten und Folgen]. Poznań, Instytut Zachodni . ISBN 978-83-61736-59-2

Miasteczko Poznań nr 3-4 2015. Miasteczko Poznań nr 3-4 2015. Red./Hrsg.: Pakuła, Zbigniew. Poznań, Stowarzyszenie Miasteczko Poznań.

Musica Baltica. Music-making in Baltic Cities. Red./Hrsg.: Popinigis, Danuta; Szlagowska, Danuta; Woźniak, Jolanta. Gdańsk, Wydawnictwo Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku. ISBN 978-83-64615-09-2

Myjak, Adam; Panning, Cord; Czuba, Mariusz; Polak, Elżbieta; Stachańczyk, Grzegorz: Atlas twarzy Atlas der Gesichter. Warszawa, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie. ISBN 978-83-63594-89-3

Myślenie historyczne. Część I. Nadawanie historycznego sensu [Historisches Denken. Teil 1. Einen historischen Sinn geben]. Red./Hrsg.: Traba, Robert; Thünemann, Holger . Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-83-4

Myślenie historyczne. Część II. Świadomość i kultura historyczna [Historisches Denken. Teil 2. Bewusstsein und Kulturgeschichte]. Red./Hrsg.: Traba, Robert; Thünemann, Holger . Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-07-0

**N** Na drodze pojednania - 50 lecie Memorandum Wschodniego Kościoła Ewangelickiego Niemczech. Auf dem Weg zur Versöhnung. Zum 50. Jahrestag der Ostdenkschrift der Evangelischen Kirche in Deutschland. Red./Hrsg.: Hintz, Marcin; Lukas, Ireneusz. Bielsko-Biała, Wydawnictwo Augustana. ISBN 978-83-62109-79-1

New Eastern Europe, No 2 (XVI)/2015. Red./Hrsg.: Reichardt Adam, The Jan Nowak-Jeziorański College of Eastern Europe in Wrocław, ISSN 2083-7372

- O** Olschowsky, Heinrich: Klucze do kultury. Z perspektywy niemieckiej o literaturze polskiej. Schlüssel zur Kultur. Aus deutscher Perspektive über polnische Literatur. Kraków, Universitas. ISBN 978-83-242-2711-2
- P** Pokolenia albo porządkowanie historii [Generationen oder die Geschichte ordnen]. Red./Hrsg.: Orłowski, Hubert. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-15-5
- Polska i Niemcy wobec przemian na Ukrainie [Polen und Deutschland angesichts des Wandels in der Ukraine]. Red./Hrsg.: Furman, Wojciech. Rzeszów, Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego. ISBN 978-83-7996-110-8
- Pszczółkowski, Tomasz G.: Deutschland - Polen. Eine kulturkomparatistische Untersuchung [Niemcy - Polska. Badania komparatystyczne kultury]. Bielefeld, transcript Verlag. ISBN 978-3-8376-3273-6
- R** Reszka, Benedykt: Zeit des Bösen. Sowjetisches Unrecht im Gocheland in der Kaschubei [Czas zła. Sowieckie bezprawie na kaszubskich Gochach]. Kartuzy, NOWATOR Papier i Poligrafia Sp. z o.o.. ISBN 978-83-937558-8-2
- Roland Wirtz. Immediatus [Roland Wirtz. Immediatus]. Red./Hrsg.: Siatka, Krzysztof; Ziółkowska, Magdalena. Kraków, Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki. ISBN 978-83-62224-49-4
- S** Scheffel, Aurelia: Łódź - historia/e. Wspomnienia- epizody z mojego życia Łódź - Geschichte (n). Erinnerungen - Episoden aus meinem Leben. Łódź, Fundacja ANIMA.
- von Schubert, Gotthilf, Heinrich: Nocna strona przyrodoznawstwa [Ansichten von der Nachtseite der Naturwissenschaft]. Białystok, Alter Studio. ISBN 978-83-64081-28-6
- „Sola scriptura” Biblijne malarstwo i grafika pomorskich protestantów od XVI do XX wieku. Malerei und Grafik mit biblischen Motiven bei pommerschen Protestanten vom 16. zum 20 Jh. Red./Hrsg.: Sujecka, Anna. Słupsk, Muzeum Pmorza Środkowego w Słupsku. ISBN 978-83-89329-91-2
- Studia POLITICA GERMANICA. Sondernummer 2015 [Studia POLITICA GERMANICA. Numer specjalny 2015]. Red./Hrsg.: Popławski, Dariusz. Warszawa, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych UW. ISSN 2299-372X
- Syci Polacy patrzą na Ukrainę [Die satten Polen blicken auf die Ukraine]. Red./Hrsg.: Jasina, Łukasz. Warszawa, Kultura Liberalna. ISBN 978-83-940356-3-1
- Śladami Fedora Sommera. Auf den Spuren von Fedor Sommer. Red./Hrsg.: Zaprucki, Józef. Wrocław, Stowarzyszenie w Cieniu Lipy Czarnoleskiej. ISBN 978-83-61133-35-3
- T** Tygiel Kultury nr 1-6 (217-222) 2015 [Schmelztiegel der Kulturen Nr. 1-6 (217-222) 2015]. Red./Hrsg.: Strąk, Andrzej. Łódź, Dom Literatury w Łodzi. ISSN 1425-8588
- W** Wirpsza, Witold: Listy z oflagu [Briefe aus dem Oflag]. Szczecin, Zaulek Wydawniczy Pomyłka. ISBN 978-83-64346-18-7
- Wkład Żydów w zwycięstwo nad faszyzmem podczas II wojny światowej [Der Beitrag der Juden zum Sieg über den Faschismus im Zweiten Weltkrieg]. Red./Hrsg.: Miedziński, Tomasz; Machnowski, Andrzej. Warszawa, Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II w Wojnie Światowej. ISBN 978883870449508
- Wypędzeni 1939... Deportacje obywateli polskich z ziem wcielonych do III Rzeszy. Vertriebene 1939... Deportationen von polnischen Bürgern aus den ins Dritte Reich eingegliederten Gebieten. Red./Hrsg.: Kubiak, Jacek; Łuczak, Agnieszka. Poznań, Związek Miast Polskich, Instytut Pamięci Narodowej. - Oddział w Poznaniu, Wydawnictwo Miejskie Poznania. ISBN 978-83-7768-127-5
- Z** Żydzi w walce. Tom 4. Opór i walka z faszyzmem w latach 1939-1945 [Kämpfende Juden. Band 4. Widerstand und Kampf gegen den Faschismus in den Jahren 1939-1945]. Red./Hrsg.: Roszkowski, Janusz. Warszawa, Agencja ATM. ISBN 978-83-87049-44-7